

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

City Notes:

Aug 2nd —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
Aug 16th —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall
Aug 23rd —Planning Comm. Meeting, 6:30PM @ City Hall

Relay for Life Swim Night

A Relay for Life Swim Night is planned on Friday, August 12th, 8-10 p.m., at the Bobbie Greenwood Swim Center.

All are invited to join the City of Winters and DJ Barnett for a night in the water and a night under the stars. The City of Winters lifeguards will lead games and activities throughout the two-hour event. In addition to the meal provided upon entry, food and beverages will also be sold for an additional charge.

Admission is \$5 which includes entry into the pool, and a barbecued hot dog, chips, fruit and a beverage.

All proceeds will be donated to the American Cancer Society's Relay for Life event that will be held on Friday and Saturday, October 28-29 at Winters High School.

Friendly Reminders

The Winters Police Department would like to remind you of some of our wonderful upcoming programs:

August 2nd- National Night Out

The purpose of "National Night Out" is to enhance community-police-awareness and to inform the public about various Police and community programs. Additionally, it provides a unique opportunity to meet your local Police/Fire Department staff. If you are interested in hosting a party/ event and having the Winters Police/Fire Departments visit, send an email to CSO Jimenez at gail.jimenez@winterspolice.org or call 530-794-6725.

August 8th- Story Time

Our Officers have the opportunity to read a story at the Winters Library, see you at 10:30 am.

September 10th- Public Safety Day

Join in all the fun 10:30 am to 2:00 pm at the Winters Public Safety Building. Meet law enforcement, canines, and the horses of the Yolo County Mounted Posse.

September 17th- Yolo County Public Safety Day

Join us at the Costco in Woodland and meet the law enforcement agencies in Yolo County.

Follow us on Facebook and Nextdoor for all of the information on the latest free events in the community.

Water Use Is Up In June, But 2016 Is Still Lowest Ever

In June, Winters residents used more water than in May, but the total for the year is less than any time since 2012. Our first full year of water metering was in 2012. So far in 2016, residents have used 12,307,680 gallons (166,320 units), down 2.43 percent from 12,614,410 gallons (170,465 units) for the same period last year. This June we used 34,431,188 gallons (46,031 units), up from 29,491,396 gallons (39,427 units) in June 2015. Each unit on the water bill is 100 cubic feet of water, or 748 gallons. The average residence used 12,692 gallons in June or 17.0 units. That works out to 108 gallons per person per day.

Remember that the lion share of water use this time of year is for landscape watering.

Changing your landscape is the best way to reduce water bills.

Fixing leaks is the second best way. Of 1,817 home connections, 314 have leaks that owners could fix to reduce their bill.

If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716. These reports can show you water leaks and landscape watering patterns, among other things.

Winters Family Fun Night

RISE Inc. presents The First Annual Winters Family Fun Event.

RISE inc. will be holding an informational event at the Winters Rotary Park on Friday August 5th from 10 am to 4 pm. RISE staff will be available to answer questions and assist in early registration for RISE Inc. after school youth programs and other services.

Free Buckhorn Tri-tip sandwiches along with chips and beverages will be provided between 12:00 pm and 1:00 pm

Come join us and bring the kids for some great food and fun with great people!

A Note From The Winters Senior Foundation

The Winters Senior Foundation continues to effectively advocate for the older adults in our community. Committed in that pledge, we are currently working with the Winters City Council to bring real bus transportation into our city and its rural communities. A transportation survey has been developed and designed for your remarks and will be sent to you later this summer. Don't overlook the upcoming Earthquake Festival in August where you can come and share in what promises to be a wonderful time. While there, please stop by the Winters Senior Foundation booth and signup for our BIG drawing for great prizes. Also, if you need a free wheelchair, wheel-walker, potty-chair, etc., please call us at 530.771.7265. But most importantly, the Winters Senior Foundation wish's you, your family and friends, the best summer ever.

Summer Performance

The Winters Theatre Company will present "Much Ado About Nothing" as this year's choice for Shakespeare Under the Stars. The play, one of the bard's most popular comedies, will open a two weekend, four performance run on Friday, August 5, and continue on Saturday, August 6, and the following weekend, August 12 and 13. The production will be staged in the outdoor amphitheater behind the Winters Community Center.

Patrons are encouraged to bring a picnic supper and lawn chairs or blankets to the performance. Tickets are available at the door at 7 pm and the performance starts at 8 pm. Admission price is five dollars for adults; children under twelve will be admitted free if accompanied by a parent or a responsible adult.

Auditions For SEVEN

The Winters Theatre Company will hold auditions for SEVEN on August 9th and 10th at the Winters Community Center at 7:30 pm. SEVEN is a moving docudrama about seven women human rights activists from around the world. For questions, please call Anita Ahuja at (530) 400-4910.

Come Have Fun In The Sun

The swimming pool will only be open for a little longer! The pool will close for Rec swim and lessons as of August 7th. Adult Lap Swim will continue in the evenings from 6:30-8 pm and on the weekends from 9-10:30am starting August 8th until October 30th. For further information please contact Karla Jenkins at City Hall at 795-4910 ext. 100.

Annual Earthquake Festival

Main Street will again be shaking with excitement as the 25th Annual Winters Earthquake Street Festival takes place on Friday, August 26 from 5 pm-11 pm in the heart of downtown. Food and craft booths will line Main and East Main Streets, and a line-up of great entertainment will take the stage as hundreds are guaranteed a good time.

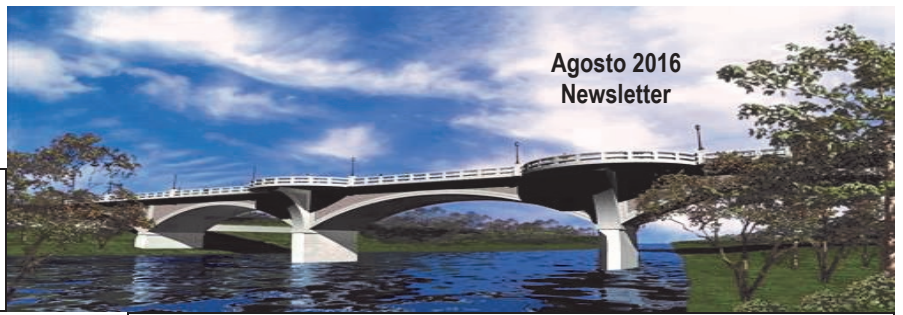
Attention Parents

A new school year is upon us! The 2016-2017 school year will be starting back up on August 10th. For further information contact Winters Joint Unified School District at (530) 795-6100.

Festival de la Comunidad

Mark Your Calendars for Saturday, September 24th !

Festival de la Comunidad, aka Carnitas Festival will be held at **Rotary Park from 5-11 PM**. The Festival de la Comunidad is a community event sponsored by the City's Hispanic Advisory Committee to promote unity with all segments of the community and to provide a day full of food, entertainment, cultural activities and community information for families to enjoy. Come out and plan to spend the day making new friends and celebrating Hispanic culture. Applications to cook, sponsor, or have a booth will be available at City Hall after August 8.



Información sobre la ciudad:

2 de Agosto: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
16 de Agosto: Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm a pasillo de ciudad
23 de Agosto: Planificación reunión de com., 6:30pm a pasillo de ciudad

Noche de Natacion para el Relevo para la Vida

Una noche de natacion para el Relevo Para La Vida, esta planeado para el viernes, Agosto 12th, de 8-10 p.m., en el centro de natacion Bobbie Greenwood. Todos estan invitados a acompañar a la Ciudad de Winters y el DJ Barnett para una noche en el agua y bajo las estrellas. Los salvavidas de la Ciudad de Winters conducirán juegos y actividades a través del evento de 2 horas. En adición a la comida proporcionada en la entrada, habrá comida y bebidas en venta, por un costo adicional. Costo de admision es \$5 y incluye entrada a la alberca, un hot dog, papitas, fruta y una bebida. Todas las ganancias serán donadas al evento de Revelo para la Vida, de la Sociedad Americana del Cancer; que se tomara a cabo el Viernes y Sabado, Octubre 28-29 en la Escuela Secundaria de Winters.

Recordatorio Amistoso

El Departamento de Policia de Winters quiere recordarles a cerca de unos proximos programas maravillosos:

Agosto 2nd- Noche Nacional

El proposito de la "Noche Nacional" es para mejorar la conciencia de la comunidad y para informar al publico a cerca de varios programas de policia. Adicionalmente, proporciona una oportunidad unica, para conocer al personal local de Policia y Bomberos. Si usted esta interesado en ser anfitrión de una fiesta/evento en cual el departamento de Policia y Bomberos visitaria, mande un email a CSO Jimenez al gail.jimenez@winterspolice.org o llame al 530-794-6725.

Agosto 8th- Tiempo de Cuentos

Nuestros oficiales de policia tienen la oportunidad de leer un cuento en la biblioteca de Winters, los esperamos a las 10:30 am.

Septiembre 10th- Dia de Seguro Publico

Acompañenos en la diversion de 10:30 am a 2:00 pm en el edificio de Seguridad Publica de Winters. Conosca a la policia local, caninos, y los caballos del Mounted Posse del condado de Yolo.

Septiembre 17th- Dia del Seguro Publico del Condado de Yolo

Acompañenos en Costco de Woodland y conosca a las agencias de policia del Condado de Yolo. Siga nuestra pagina de Facebook y Nextdoor para toda la informacion de los ultimos eventos en nuestra comunidad.

Consumo de Agua Aumento en Junio, Pero el 2016 Aun es el Año Mas Bajo

En junio, los residents de Winters usaron mas agua que en mayo, pero el total para el año es menos que cualquier año desde el 2012. Nuestro primer año complete de medir agua con medidor fue en el 2012.

Hasta ahora en el 2016, residents han usado 12,307,680 galones (166,320 unidades), bajo el 2.43 por ciento de 2,614,410 galones (170,465 unidades) a comparación del año pasado. Este junio usamos 34,431,188 galones (46,031 unidades), subió de 29,491,396 galones (39,427 unidades) en Junio 2015. Cada unidad en el recibo del agua son 100 piez cubicos de agua, o 748 galones. El promedio de uso residencial fueron 12,692 galones en Junio o 17.0 unidades. Eso es equivalente a 108 galones por persona, por día.

Recuerden que la mayoría de consumo de agua, en esta temporada, es para el riego de jardín. Cambiando su paisaje es la mejor manera de reducir su recibo de agua.

Reparando las fugas es la segunda mejor manera. De las 1,817 casas conectadas, 314 tienen fugas que los dueños pueden reparar para reducir su bill.

Si usted gusta un gráfico y reporte detallado de su consumo de agua, hora por hora, por los últimos 3 meses, llame a Elliot Landes al 530-794-6716. Estos reports le pueden demostrar fugas de agua, entre otras cosas.

Noche de Diversion Familiar

RISE Inc. presenta el primer evento anual Noche de Diversion Familiar.

RISE inc. llevara a cabo un evento informacional en el Parque Rotary de Winters el Viernes 5 de Agosto de 10am a 4pm. Empleados de RISE estaran disponibles para contestar preguntas y asistir con registro temprano para el programa despues de escuela de RISE Inc. y otros servicios

Serviran sandwiches de rez del restaurant Buckhorn, con papitas y bebidas, entre las 12:00pm y 1:00pm

Acompañenos y traigan a sus hijos a compartir deliciosa comida y diversion con gente maravillosa!

Phone (530) 795-4910 Fax (530) 795-4935
www.cityofwinters.org 318 First Street, Winters CA 95694

Un Anuncio de la Fundacion de Ancianos de Winters

La fundacion de Ancianos de Winters continua efectivamente abogar por los adultos mayores de nuestra comunidad. Cometidos en esa promesa, estamos actualmente trabajando con el Concilio de la Ciudad de Winters para traer transportacion de autobus a nuestra ciudad y sus alrededores. Una encuesta de transportacion a sido desarrollada y disenada para su observacion y sera enviada a usted a finales del verano. Tambien, no se olviden de asistir al proximo Festival del Terremoto en Agosto. Donde podran venir a compartir en lo que promete ser un tiempo divertido. Mientras ahi, por favor visite la cabina de la Fundacion de Ancianos de Winters y registre para nuestra gran rifa de grande premios.. Adicionalmente, si necesita una silla de ruedas, andador, o silla de bano, etc., por favor de llamarnos al 530.771.7265. Pero mas importante, la Fundacion de Ancianos de Winters les deca a usted, su familia y amigos, el mayor verano de todos.

Presentacion de Verano

La compania de Teatro de Winters presentara "Much Ado About Nothing" como su eleccion para este año, para Shakespeare Bajos Las Estrellas La presentacion, una de las comedias mas populares, abrira por dos fines de semana. Cuatro presentaciones correran el viernes 5 de Agosto, y continuaran el Sabado 6 de Agosto, y el siguiente fin de semana, 12 y 13 de Agosto. La produccion se llevara a cabo en el ampiteatro de afuera, detras del Centro Comunitario de Winters.

Se sugiere que los clientes traigan una cena de picnic y sillas de jardin o cobijas en cuales sentarse durante la presentacion. Boletos estaran disponibles en la puerta, a las 7pm, y la presentacion comienza a las 8pm. Precio de admision es \$5 para adultos. Ninos menores de 12 años son admitidos gratis cuando acompañados por un adulto.

Audiciones para SEVEN

La Compania de Teatro de Winters llevara acabo audiciones para SEVEN el 9 y 10 de Agosto, en el Cenro Comunitario de Winters a las 7:30pm. SEVEN es un docudrama conmovedor, de siete mujeres activistas de derechos humanos, de todo el mundo. Si tiene preguntas, llame a Anita Ahuja al (530) 400-4910.

Vengan a Divertirse en el Sol

La alberca solo estara abierta un poco tiempo mas! La alberca cerrara el 7 de Agosto. Excepto para la natacion de Adulttos que continuara en las tardes de 6:30-8pm y los fines de semana, de 9-10:30am, empezando el 8 de Agosto hasta el 30 de Octubre. Para mas informacion, llame a Karla Jenkins al 795-4910 ext. 100.

Festival Annual del Terremoto

La calle Main nuevamente estara temblando con emocion a cerca del 25 Annual Festival del Terremoto que se llevara a cabo el Viernes 26 de Agosto, de 5pm-11pm en el centro de la Ciudad de Winters. Comida y artesanias estaran en venta en las calles Main y East Main, y habrá mucho entretenimiento para garantizar un buen tiempo.

Atencion Padres

Un año escolar nuevo estra sobre nosotros! El año escolar 2016-2017 esta para comenzar el 10 de Agosto. Para mas informacion, llame al Distrito Unificado Escolar de Winters al (530) 795-6100.

Festival de la Comunidad

Marque su calendario para el Sabado 24 de Septiembre.

El Festival de la Comunidad, *tambien conocido como el Festival de las Carnitas*, se llevara a cabo en el Parque Rotary de las 5-11 PM.

El Festival de la Comunidad es un evento comunitario patrocinado por el Comité Asesor Hispano de la Ciudad para promover unidad con todos los segmentos de la comunidad y para proveer un día leno de comida, entretenimiento, actividades culturales e informacion comunitaria para la diversion de las familias. Vengan a pasar el día conociendo a nuevos amigos y celebrando la cultura Hispana.

Aplicaciones para cocinar, patrocinar, o tener un puesto en el evento, serán disponibles en El Edificio Municipal de Winters, despues del 8 de Agosto.